

Peiline®



燊燊智能流体科技
ShenShen Intelligent Fluid Technology



滴水不漏 高效快捷
专业技术 精细制造
用心服务 铸就精品



微信视频号二维码



网站二维码



抖音视频号二维码



快速接头使用注意事项/Precautions

<p>● 坚决不能在加压状态下进行快速接头的安装及拆卸因为这这是极其危险的行为。 ● Disassembly cannot be carried out under pressure.</p> <p>1</p> 	<p>● 留有残压的话很难进行连接。要清除残压时请千万不要用锤子等物体冲击阀门前端,这极其危险。 ● Do not hit the front of the valve with objects such as hammers.</p> <p>2</p> 	<p>● 如果使用流体中混入异物会造成接头故障。所以流体一定要经过过滤器后在使用。 ● Please use the filtered fluid, otherwise it is easy to cause failure.</p> <p>3</p> 
<p>● 如果选错密封材质会造成接头泄漏。请确认好适合流体种类和温度的密封材质后再进行选择。 ● Cannot be used individually under pressure.</p> <p>4</p> 	<p>● 密封面有灰尘/划痕会造成泄漏,所以请注意。 ● 分离时, 插塞密封面有可能附着灰尘, 请使用指定防尘帽。 ● Dust and scratches on the sealing surface can cause leaks. ● Use the specified dust cap.</p> <p>5</p> 	<p>● 安装快速接头时, 如果过度紧固可能会造成接头破损, 请用适当矩进行紧固。 ● Tighten with the appropriate torque.</p> <p>6</p> 
<p>● 加压时, 不要单体使用套筒·插塞, 因为这很危险。 ● Cannot be used individually under pressure.</p> <p>7</p> 	<p>● 给予工具和机器过度的振动及冲击会给使用时带来危险, 所以请务必避免。 ● Avoid excessive shock and vibration.</p> <p>8</p> 	<p>● 诸如过度的弯曲、拉引、旋转等动作都是非常危险的, 所以请禁止以上行为。 ● Excessive stretching, rotation and bending are prohibited.</p> <p>9</p> 
<p>● 为了降低快速接头的插塞插入时的阻力, 请使用润滑油、半导体快速接头不使用。为了降低摩擦抵抗力及保护O形环, 使用时请在O形环及插塞(摩擦部位) 涂抹使用流体或纯水。 ● Apply the fluid or pure water used.</p> <p>10</p> 	<p>● 在清洗快速接头时, 请使用对密封面不会造成影响的方法。(清洗时请与本公司商谈。) ● When cleaning the quick joints, use a method that does not affect the sealing surface.</p> <p>11</p> 	<p>● 在最低及最高使用温度下不能持续使用。 ● Cannot be used continuously at extreme temperatures.</p> <p>12</p> 

功能规格和合同上的管理界限

目录上登载的性能线条图及外观尺寸数值不包括批量生产时的公差, 而是做为产品选定及使用技术服务的指南, 表示的为平均值, 请谅解。

Management boundaries

Performance line charts and appearance dimension values posted on the catalog do not include tolerances for mass production. Is as a guide for product selection and use of technical services, Represents an average.

● 快速接头的保养维修/Maintenance method of quick coupling

- 请定期在“O”形环上涂抹润滑油。
- 密封面上如果附着灰尘会造成泄漏。请使用指定的防尘帽。
- 在清洗O形环时，请使用不会给橡胶材料带来影响方法。
- O-ring Apply lubricant regularly.
- Dust caps are recommended.
- Prevent rubber corrosion when cleaning.

“O”形环的更换方法/The method of replacement

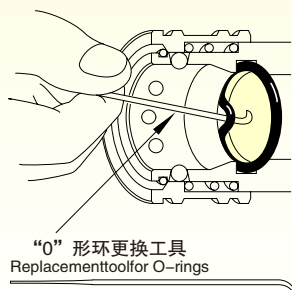
如果套筒内的“O”形环发生破损断裂，老化等现象时会造成联接时的泄漏，此时请更换新的“O”形环。

If the "O" ring in the sleeve breaks, ages, etc.. will cause leakage during the join, replace the new "o" ring.

■ 取下“O”形环的方法 The method of removing the "O" ring

首先用布擦拭“O”形环的沟部。取“O”形环时请使用类似耳勺状前段弯曲的工具。(如取已断裂或老化的“O”形环时，只要用针状的小工具将其挑取出来就可以简单完成。)

First, wipe the groove of the "O" ring with a cloth. When removing the "O" ring, please use a tool similar to the curved front end of the ear spoon. (For example, when taking a broken or aged "O" ring, it can be simply done by using a small needle like tool to pick it out.)

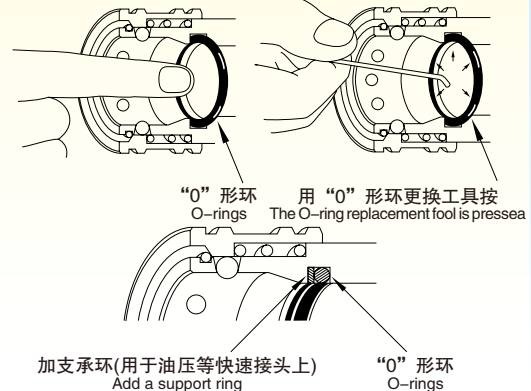


■ “O”形环的安装方法 The installation method for the "o" ring

安装“O”形环只需用耳勺状的小工具将“O”形环的一部分按压进入沟内，其余部分只需要简单按压进去就可以。高压用接头由于配置支撑环，在图片指示位置插入O形环。更换好O形环后，安装脱卸时如果感觉紧的话请涂抹些润滑油。

To install the "O" ring, you only need to press one part of the "O" ring into the groove using a small ear spoon shaped tool, and the rest simply need to be pressed in.

Due to the configuration of a support ring, an O-ring is inserted into the high pressure corporate connector at the position indicated in the picture. After replacing the O-ring, apply some lubricating oil if it feels tight during installation and removal



● 注意/Precautions

I、由于国内各生产厂家产品尺寸上的差别，如果出现混用，可能会发生：1、安装脱卸不完全；2、降低气密性；3、降低耐压·耐久性；4、降低流量等现象。因此建议不要将其他公司不符合我司标准的产品进行组合使用。购买时认准培林品牌及商标 Peiline®

II、我司产品研发之初，已经过严格测试，可与高品质进口产品实现互换，请放心使用。

I .Due to slight differences in product sizes among domestic manufacturers.If mixing occurs, it may occur:1. Incomplete installation and removal;2. Reduced air tightness; 3. Reduced pressure resistance and durability; 4. Reduced flow, etc. Therefore, it is recommended not to combine products from other companies that do not meet our standards. Identify Peilin brand and trademark when purchasing Peiline®

II .At the beginning of our product development, it has been strictly tested and can be interchanged with high-quality imported products. Please rest assured of using it.

Peiline®



- 1、产品最终尺寸和外观以实样为准。
Final dimension and appearance subject to actual product.
- 2、任何产品技术与工艺上的改进不能及时通知到你，敬请谅解。
We appreciate your understanding to us in case of some technology and product process improvements not inform you in time.

浙江焱焱智能流体科技有限公司

ZHEJIANG SHENSHEN INTELLINGEN TFLUID TECHNOLOGY CO.,LTD

诸暨爱克圣兰模具有限公司

ZHUJI EXCELLENT MOULD CO.,LTD

地址：浙江省诸暨市兴农路9号友地智能视觉产业园28幢A座

Add: Building A, No.28, UD Intelligent Vision Industrial Park.

No.9. Xinong Road.Zhuji City. Zhejiang. China

Tel: 0575-87958839

Fax: 0575-87958837

Mail: hzpeilin@126.com

hzaksl@126.com

Web: www.peiline.com